

Heated blanket electric

**Elektrisk värmefilt / Elektrisk varmeteppe /
Heizdecke elektrisch / Sähköpeitto**



ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!

Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!

Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!

Kiitos Rusta-tuotteen ostamisesta!



Read through the entire manual before installation and use!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

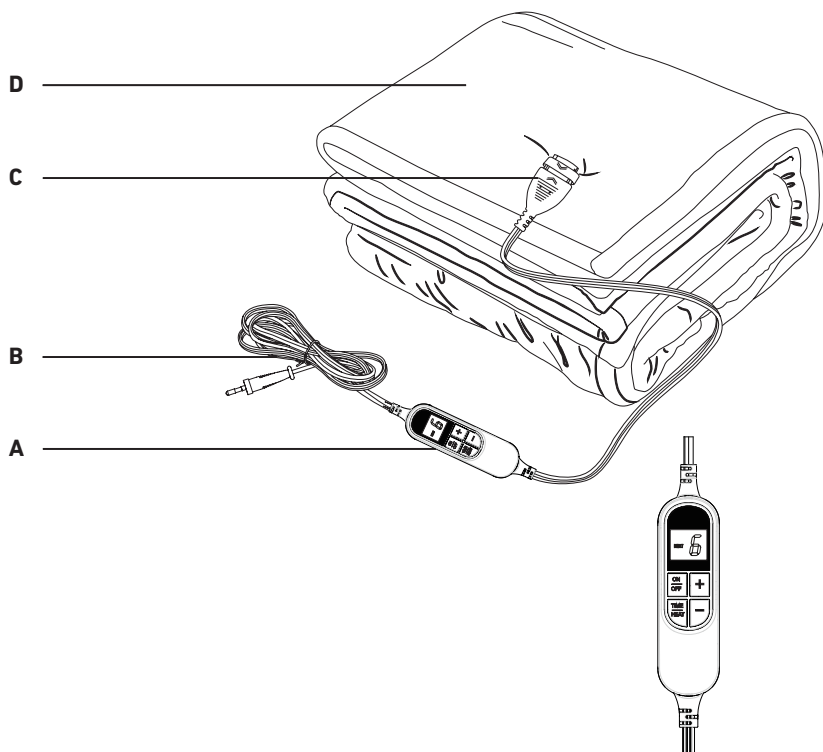
Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Lue koko käyttöohje ennen kokoamista ja käyttämistä!

PRODUCT OVERVIEW

**PRODUKTÖVERSIKT / PRODUKTOVERSIKT /
PRODUKTÜBERSICHT / TUOTTEEN ESITTELY**



A	Controller / Styrenhet / Kontroller / Bedieneinheit / Ohjain
B	Supply cord / Nätsladd / Strømledning / Netzanschlusskabel / Virtajohto
C	Connector / Kontaktdon / Kontakt / Anschluss / Liitin
D	Blanket / Filt / Teppe / Decke / Peitto

SPECIFICATIONS

SPECIFIKATIONER / SPESIFIKASJONER / PRODUKTBESCHREIBUNG / TEKNISET TIEDOT

Voltage / Spänning / Spenning / Spannung / Jännite	220–240V~50/60 Hz
Power / Effekt / Leistung / Teho	130 W
Controller model / Fjärrkontrollmodell / Kontroller-modell / Modell der Bedieneinheit / Ohjaimen malli	HL-LTE-01
Temperature settings / Temperaturinställningar / Temperaturinnstillinger / Temperatureinstellungen / Lämpötila-asetukset	6
Timer settings / Timerinställningar / Timer-innstillinger / Timer-Einstellungen / Ajastimen asetukset	9 hours / timmar / timer / Stunden / tuntia
Dimensions / Mått / Mål / Maße / Mitat	W 1300 x D 1600 mm
Weight / Vikt / Vekt / Gewicht / Paino	1.66 kg
Cord length / Sladdlängd / Ledningslengde / Kabellänge / Johdon pituus	2.7 m (including control device / inklusive styrenhet / inkludert kontrollenhet / einschließlich Bedieneinheit / ohjain mukaan lukien)



Energy consumption information / Information om energiförbrukning / Informasjon om energiforbruk / Angaben zum Energieverbrauch / Energiankulutustiedot

Off mode / Avläge / Av-modus / AUS-Modus / OFF-tila	0.38 W
The maximum time needed to reach the applicable low power condition / Den maximala tid som behövs för att nå tillämpligt lågeffektillstånd / Den maksimale tiden som trengs for å nå en tilstand med akseptabel lav effekt / Maximal benötigte Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparzustands / Tarvittava maksimiaika, jotta laite saavuttaa virransäätötilan	1 minute

SAFETY INSTRUCTIONS

This instruction manual can also be found in a digital format on www.rusta.com. When using an electrical appliance, you should always take basic safety measures. Always keep the following in mind:

- Read all instructions before using.
- Keep the user manual for future reference.
- Separate and count all parts and hardware.
- Read through each step carefully and follow the proper order.
- We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.
- This appliance must only be used for its intended purpose as an overblanket.
- This appliance is intended exclusively for use in domestic households. It is not suitable for commercial use or medical use in hospitals.
- Do not use outdoor since improper use might result in unnecessary damages.
- The appliance must only be plugged into a 220–240VAC, 50–60Hz supply. Connecting it to other power sources may damage the appliance and will invalidate the guarantee.
- Switch off and unplug when not in use. Ensure the product has cooled down fully before folding and storing away.
- See to that the wall socket is supplied through a residual current device (RCD) with a current limit of $< 30 \text{ mA}$.
- Used only with detachable devices marked on the appliance.

- This appliance must be positioned so that the plug is accessible, and the plug socket is within easy reach of the supply cord.
- It is prohibited for people with urinary incontinence, skin perception disorder or insensitivity to temperature.
- Do not operate the appliance if damaged or after it malfunctions
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not pull on the cable to disconnect from the mains supply.
- In the event of abnormal phenomena, please shut off power immediately and do not dismantle the product for repair.
- Please do not tear down product to avoid product damage.
- The cable and control unit of the appliance could cause a risk of tangling, strangulation, tripping or treading on if not correctly arranged. The user must ensure that any excess ties and electric cord are arranged safely.
- Please unfold the power cord completely when using and stop using in the event of power cord or power source damages.
- Please do not damage, over bend, pull, twist, or tie the power cord.
- Do not place the product near heat source, e.g. induction cooker, oven or heaters.
- Children under the age of 3 must not use the heated throw due to the inability, as they may not be able to react to overheating.
- Children over the age of 3 and under the age of 8 can use the heated throw under supervision and with the controls always set to the minimum temperature.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have supervision or have been given instruction in using the appliance in safety and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Children must not perform cleaning

or user maintenance unless they are more than 8 years old and supervised.

- Persons with anemia, diabetes, pregnant women, skin sensitivity, heart disease, abnormal blood pressure, malignant tumor, cerebrovascular disease, acute disease or other patients under doctor's treatment must consult doctors before using this product.
- This product is not to be used by young children, unless the controls have been pre-set by a parent or guardian, or unless the child has been adequately instructed on how to operate the controls safely.
- The heated blanket should not be used by people insensitive to heat or other vulnerable people who are unable to react to overheating.
- Only use the controller supplied to operate the heated blanket. Damage and personal injury can be caused if misused.
- Do not use when wet.
- Keep away from sharp objects such as pins that could cause damage to the internal wires.
- Do not crease the heated blanket by placing items on top of the surface during use and storage.
- If the appliance is slept on, with the controls set to a high temperature, the user may suffer burns or heat stroke.
- Do not use the heated blanket when it is folded.
- It is recommended to check regularly on products. Do not use the product in case of damages to power cord, cable, plug, controller, or product. Please ask qualified technician for help and stop using immediately in the event of damages.
- To avoid electric shock, please do not get power cord or power socket in touch with water or other liquid.
- Do keep a distance of more than 20 cm from wall or curtain or items sensitive to heat and keep the air ventilated.
- The rated power is instantaneous maximum power in running status.

- For long time use, it is recommended to turn to the lowest mode.
- To eliminate risk of children suffocation, please keep product package properly or send to recycle bin.
- Do not use the product on an adjustable bed. Or if have to, do check cables or product will not be twisted or get stuck, for example, in the joint of the hinge.
- Please ensure the inner heating elements are completely unfolded to avoid loop, knot, or overlap.
- Do avoid heavy goods place on the product surface.
- Please keep the product smooth when not in use. Or slightly folded.
- It is recommended to store in a dry, dust-free and oil-free place, and avoid squeezing.
- When cleaning the product. Please unplug controller from the product. Do not soak the controller with water.
- Do not dry clean the product. The dry cleaning solution might corrode insulation part of heating element.
- It is forbidden to twist the product.
- Under regular service condition, the safe service life is 2 years. Over service life, it is recommended to use new products.
- The product comes with matched controller and do not refit controller or exchange fuse. Ask qualified technician for help if there are any other questions.
- Do not discard the product with other domestic appliances. Please abide by local environmental and discarding rules in the event of discarding.
- The product is exclusively intended as an electric overblanket for indoor use.

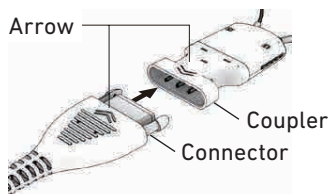
**WARNING!**

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

GET STARTED!

Remove all packaging and unfold the heated blanket.

USE



WARNING! Insert the connector plug into the coupler on the heated blanket, ensuring it is fully inserted before connecting the plug to the power socket.

- The heated blanket is now ready for use.

CONTROLLER

1. To turn on your controller, press the ON/OFF button. The controller display will show "0". Press the ON/OFF button again to start the heat function. This starts at the lowest temperature setting by default.
2. Press the TIMER/HEAT button to select your settings.
3. While the HEAT sign is flashing on the LCD screen you can adjust the heating settings to your personal comfort by pressing the "+" or "-" buttons.
4. There is a total of 6 heat setting levels from 1–6 with "1" being the lowest and "6" being the highest temperature setting.
5. While the TIMER sign is flashing on the LCD screen you can adjust the AUTO-SHUT OFF timer by pressing the "+" or "-" according to your preference.
6. There are timer setting levels of 1 to 9 hours, where 1 indicates AUTO-SHUT OFF after 1 hour. The timer auto default is set to 2 hours.
7. To turn the control off, press the ON/OFF button.
8. If using for long periods of time or if you are likely to fall asleep during use, please select the lowest temperature.



WARNING! Constant use at a high temperature may cause skin irritation or burns so it must be avoided.

- Always turn off the product when not in use.
- Disconnect from the power supply and carefully store away to avoid damage.

CARE AND CLEANING

Please follow the instructions below to avoid damage during the cleaning process. This heated blanket can be hand washed only. Before washing, you must disconnect the supply cord from the wall and separate the supply cord from the blanket by squeezing the catch on either side and gently pulling it out. Do not allow the supply cord to become wet. Carefully follow all washing instructions or your heated product may shrink and possibly cause a fire hazard.

- DO NOT submerge controller in water.
- DO NOT dry clean your heated product, Dry cleaning solvents may damage the wires.
- DO NOT use bleach or cleaning fluids.
- DO NOT use a wringer.
- DO NOT iron your heated product.
- DO NOT use mothballs or sprays of any kind.
- DO NOT reconnect the heated product or use it until it is COMPLETELY dry.
- DO NOT wash or put into water the power cord or any of the product's cords.
- DO NOT use analgesic cream in combination with your heated product.

Taking care of your heated product is easy and safe as long as you follow a few simple steps.

HAND WASHING

Follow the instructions below:

- Hand wash only. Maximum temperature: 30 °C.
- Let the blanket soak for 5 minutes and gently wash.
After washing, rinse thoroughly with clean water.
- Allow excess water to drain from the heated blanket.
It may be gently squeezed but do not wring the water out from the blanket.

DRYING

- Reshape and hang the product on clothesline evenly to dry naturally, checking the internal wiring is not looped.
- Air dry on a clothes line. Avoid using clothes pegs on the wire sections as these can cause damage to the wires.
- Do not use a tumble dryer.
- Do not use the heated blanket until completely dry.
- Do not wring the heated blanket.
- Drape heated product over a clothesline or a shower rod. DO NOT use clothespins.
- Heated product must be COMPLETELY dry before reconnecting the power plug or control plug.

	Read the user manual.		Do not tumble dry.
	Do not puncture.		Do not bleach.
	Do not use it folded or creased.		Drying flat.
	Not suitable for very young children (0–3 years).		Do not iron.
	Hand wash only.		Do not dry clean.

STORAGE

When not in use, store as follows:

- Allow the blanket to cool fully before folding and storing.
- Place the blanket back in the original packaging and store in a cool, dry and clean place.
- Avoid placing heavy items on the blanket during storage as this can cause damage to the internal wiring.
- Avoid creasing the blanket.



WARNING! Regularly examine the appliance for signs of wear or damage. If there are such signs, if the appliance has been incorrectly used or does not work, disconnect from the mains, discontinue use and contact www.rusta.com/contact

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The heated throw does not work.	The controller is not properly connected.	Check whether the controller is correctly connected to the blanket.
	The plug is loose.	Check whether the plug is pushed right in.
	The blanket was automatically shut off by the timer.	Re-power the product.
	The product is damaged.	Disconnect from the mains.
Inadequate heating.	The heating mode is set to low heat.	Adjust the heating level to a higher setting.
Heat discoloration on the fabric.	The product is damaged.	Disconnect from the mains and discontinue use.
The controller is lit but the product does not heat up.	The product is not working properly.	Test the product by folding it over on itself and turning the setting to high. Ensure that the indicator light is on. After approximately 5 minutes, carefully feel between the layers. CAUTION: Never leave the product turned on and folded up for more than 5–7 minutes. If product still does not heat up, unplug and contact Customer Service.

CAUTION: This product should only be used in conjunction with the specified controller.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna bruksanvisning finns även i digitalt format på www.rusta.com.
Följ alltid grundläggande säkerhetsföreskrifter
vid användning av elektriska apparater. Tänk alltid på följande:

- Läs alla instruktioner före användning.
- Spara bruksanvisningen för senare bruk.
- Lägg ut och räkna alla delar och förband.
- Läs igenom varje steg noggrant och följ den korrekta ordningen.
- Vi rekommenderar att alla delar om möjligt monteras i närheten av platsen där de ska användas för att undvika att produkten flyttas i onödan när den väl är monterad.
- Placera alltid produkten på ett plant, stadigt och stabilt underlag.
- Förvara alla smådelar och förpackningsmaterial till denna produkt utom räckhåll för spädbarn och barn eftersom de kan utgöra en allvarlig kvävningsrisk.
- Denna apparat får endast användas för sitt avsedda ändamål som filt.
- Denna apparat är uteslutande avsedd för hushållsanvändning. Den är inte lämplig för kommersiell användning eller medicinsk användning på sjukhus.
- Använd inte utomhus eftersom felanvändning kan leda till onödiga skador.
- Apparaten får endast anslutas till ett elnät med 220–240VAC, 50–60Hz. Om den ansluts till andra strömkällor kan apparaten skadas och garantin upphör att gälla.
- Stäng av och dra ur kontakten när den inte används. Se till att produkten har svalnat helt innan du viker ihop den och ställer undan den.
- Se till att vägguttaget har jordfelsbrytare (RCD) med en strömgräns på $< 30 \text{ mA}$.
- Används endast med löstagbara enheter som är märkta på apparaten.

- Denna apparat måste placeras så att stickkontakten är åtkomlig och så att eluttaget är väl inom räckhåll för strömkabeln.
- Produkten ska inte användas av personer med urininkontinens, hudperceptionsstörning eller nedsatt känslighet för värme.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller om det uppstår funktionsfel.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas mot en särskild sladd eller sats från tillverkaren eller dess serviceagent.
- Dra inte i sladden för att koppla bort den från elnätet.
- Om något onormalt inträffar ska du omedelbart stänga av strömmen. Ta inte isär produkten för att själv försöka reparera den.
- Slit inte ner produkten för att undvika skador på den.
- Apparatsens sladd och styrenhet kan orsaka trassel, strypning, snubbling eller trampsador om de inte är korrekt placerade. Användaren måste se till att eventuella överflödiga band och elsladdar förvaras på ett säkert sätt.
- Veckla ut nätsladden så att den är rak när du använder den och sluta använda produkten om nätsladden eller strömkällan skadas.
- Undvik att skada nätsladden, böj den inte för mycket, dra inte i den, vrid den inte eller knyt den.
- Placera inte produkten nära en värmekälla, t.ex. en induktionshäll, ugn eller värmeelement.
- Barn under 3 år får inte använda värmefiltren, eftersom de kanske inte kan reagera på överhettning.
- Barn över 3 år och under 8 år kan använda den värmefiltren under uppsikt och med reglagen alltid inställda på lägsta temperatur.
- Denna apparat får användas av barn som är 8 år eller äldre samt av personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller personer utan erfarenhet och kunskap, om de står under uppsikt eller har fått anvisningar så att de kan använda apparaten på säkert sätt och förstår vilka risker användningen medför. Låt inte barn leka med apparaten.

Barn får endast rengöra apparaten och utföra normalt underhåll om de fyllt 8 år och då endast under vuxens överinseende

- Personer med anemi, diabetes, gravida kvinnor, känslig hy, hjärtsjukdom, onormalt blodtryck, malign tumör, cerebrovasculär sjukdom, akut sjukdom eller andra patienter under läkarbehandling måste rådfråga läkare innan de använder denna produkt.
- Denna produkt får inte användas av små barn, såvida inte reglagen har förinställts av en förälder eller vårdnadshavare, eller om barnet har fått tillräckliga instruktioner om hur reglagen ska användas på ett säkert sätt.
- Värmefilten ska inte användas av personer som är okänsliga för värme eller andra sårbara personer som inte kan reagera på överhettning.
- Använd endast den medföljande styrenheten för att styra värmefilten. Felaktig användning kan leda till skador och personskador.
- Använd inte filten när den är våt.
- Håll filten borta från vassa föremål, t.ex. nålar, som kan skada de interna kablarna.
- Placera inte föremål ovanpå den uppvärmda filten så att den veckas under användning och förvaring.
- Att sova på apparaten, med reglagen inställda på en hög temperatur, kan orsaka brännskador eller värmeslag.
- Använd inte värmefilten när den är hopvikt.
- Vi rekommenderar att du regelbundet kontrollerar produkterna. Använd inte produkten om nätsladden, kabeln, kontakten, fjärrkontrollen eller produkten skadas. Be en utbildad tekniker om hjälp och sluta omedelbart använda produkten om den är skadad.
- Undvik elektriska stötar genom att inte låta nätsladden eller eluttaget komma i kontakt med vatten eller annan vätska.
- Håll ett avstånd på mer än 20 cm till väggar, gardiner eller föremål som är känsliga för värme och se till att utrymmet har ordentlig ventilation.
- Märkeffekten är den momentana maxeffekten i driftläge.

- Vid långvarig användning rekommenderas att du väljer det lägsta läget.
- För att eliminera risken för att barn kvävs, förvara produktförpackningen utom räckhåll för små barn eller återvinn den.
- Använd inte produkten på en ställbar säng. Eller om du måste, se till att kablar eller produkten inte vrids eller fastnar, till exempel i gångjärnsleden.
- Se till att värmeelementen i filtern har rätats ut helt för att undvika öglor, knutar eller överlappning.
- Undvik att placera tunga föremål på produktens yta.
- Förvara produkten utvikt (slät) när den inte används. Eller lätt vikt.
- Vi rekommenderar att den förvaras på en torr, dammfri och oljefri plats och att den inte kläms.
- Vid rengöring av produkten. Koppla bort fjärrkontrollen från produkten. Blötlägg inte fjärrkontrollen i vatten.
- Produkten får inte kemtvättas. Kemtvättlösningen kan göra att värmeelementets isolering korroderar.
- Det är förbjudet att vrida produkten.
- Under normala driftförhållanden är den säkra livslängden 2 år. Under produktens livslängd rekommenderas det att man använder nya produkter.
- Produkten levereras med en matchande fjärrkontroll. Fjärrkontrollen eller säkringen får inte bytas ut. Be en utbildad tekniker om hjälp om du har några andra frågor.
- Släng inte produkten med andra hushållsapparater. Följ lokala miljö- och avfallshanteringsregler när produkten är uttjänt och ska kasseras.
- Produkten är uteslutande avsedd som täckande elektrisk filt för inomhusbruk.

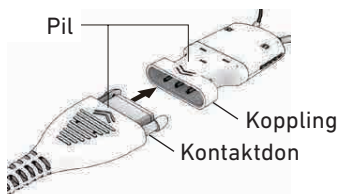
**VARNING!**

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

KOM IGÅNG!

Ta bort allt emballage och vik ut värmefilten.

ANVÄNDNING



VARNING! Sätt i kontakten i kopplingen på värmefilten och se till att den är helt införd innan du ansluter stickkontakten till eluttaget.

- Den uppvärmda filten är nu klar att användas.

STYRENHET

1. Tryck på ON/OFF-knappen för att slå på styrenheten. Displayen på styrenheten visar "0". Tryck på ON/OFF-knappen igen för att sätta på värmefunktionen. Som standard startar den med den lägsta temperaturinställningen.
2. Tryck på TIMER/HEAT-knappen för att dina inställningar.
3. Medan HEAT-symbolen blinkar på LCD-skärmen kan du justera värmeinställningarna till önskad temperatur genom att trycka på knapparna "+" eller "-".
4. Det finns totalt 6 värmenivåer från 1–6, där "1" är den lägsta och "6" den högsta temperaturinställningen.
5. Medan TIMER-symbolen blinkar på LCD-skärmen kan du justera timern för AUTOMATISK AVSTÄNGNING genom att trycka på "+" eller "-" enligt dina önskemål.
6. Timern kan ställas in på olika nivåer, från 1 till 9 timmar, där 1 anger AUTOMATISK AVSTÄNGNING efter 1 timme. Den automatiska timern är inställd på 2 timmar som standard.
7. För att stänga av styrenheten, tryck på ON/OFF-knappen.
8. Välj den lägsta temperaturen om du ska använda den under längre tid eller om du riskerar att somna under användningen.



VARNING! Oavbruten användning vid hög temperatur kan orsaka hudirritation eller brännskador och måste därför undvikas.

- Stäng alltid av produkten när den inte används.
- Koppla bort från strömförsörjningen och förvara försiktigt för att undvika skador.

SKÖTSEL OCH RENGÖRING

Följ anvisningarna nedan för att undvika skador under rengöringsprocessen. Denna värmefilt kan endast handtvättas. Före tvätt måste du koppla bort sladden från väggen och ta bort sladden från filten genom att trycka på spärren på vardera sidan och försiktigt dra ut den. Låt inte sladden bli våt. Följ noggrant alla tvättinstruktioner, annars kan den uppvärmda produkten krympa och eventuellt orsaka brandrisk.

- Sänk INTE ned fjärrkontrollen i vatten.
- Kemtvätta INTE din uppvärmda produkt, kemtvättmedel kan skada kablarna.
- Använd INTE blekmedel eller rengöringsmedel.
- Använd INTE en urvridare.
- Stryk INTE din eluppvärmda produkt.
- Använd INTE malkulor eller spray av något slag.
- Anslut INTE den uppvärmda produkten igen och använd den inte förrän den är HELT torr.
- Tvätta INTE och sänk INTE ned nätsladden eller någon av produktens sladdar i vatten.
- Använd INTE analgetisk kräm i kombination med din uppvärmda produkt.

Det är enkelt och säkert att ta hand om din uppvärmda produkt så länge du följer några enkla steg.

HANDTVÄTT

Följ nedanstående anvisningar:

- Endast handtvätt. Högsta temperatur: 30 °C.
- Låt filten ligga i blöt i 5 minuter och tvätta sedan försiktigt. Efter tvätt, skölj noggrant med rent vatten.
- Låt överflödigt vatten rinna av värmefilten. Den kan klämmas försiktigt, men vrid inte ur vattnet ur filten.

TORKNING

- Forma produkten och häng upp den jämnt på tvättlinan så att den kan droptorka. Kontrollera att ledningarna i värmefilten inte bildar öglor.
- Lufttorka på en tvättlina. Undvik att använda klädnypor på ställen med ledningar eftersom dessa kan skadas.
- Använd inte torktumlare.
- Använd inte värmefilten förrän den är helt torr.
- Vrid inte ur värmefilten.
- Häng den uppvärmda produkten över en tvättlina eller en duschstång. Använd INTE klädnypor.
- Den uppvärmda produkten måste vara HELT torr innan strömkontakten eller kontrollens kontakt ansluts igen.

	Läs bruksanvisningen.		Torktumla inte.
	Stick inte hål på den.		Blek inte.
	Använd den inte hopvikt eller med veck.		Plantorka.
	Ej lämplig för mycket små barn (0–3 år).		Stryk inte.
	Endast handtvätt.		Kemtvätta inte.

FÖRVARING

När den inte används, förvara den på följande sätt:

- Låt filten svalna helt innan du viker ihop den och förvarar den.
- Lägg tillbaka filten i originalförpackningen och förvara den på en sval, torr och ren plats.
- Undvik att placera tunga föremål på filten under förvaring eftersom detta kan orsaka skador på de interna ledningarna.
- Undvik att skrynkla filten.



WARNING! Undersök regelbundet om det finns tecken på slitage eller skador på apparaten. Om det finns sådana tecken, om apparaten har använts på fel sätt eller inte fungerar, koppla bort den från elnätet, sluta använda den och kontakta www.rusta.com/contact

FELSÖKNING

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Värmefiltren fungerar inte.	Styrenheten är inte korrekt ansluten.	Kontrollera om styrenheten är korrekt ansluten till filtren.
	Kontakten sitter löst.	Kontrollera att kontakten är rätt inskjuten.
	Filtren stängdes av automatiskt med hjälp av timern.	Sätt på produkten igen.
	The product is damaged.	Koppla bort från elnätet.
Otillräcklig uppvärmning.	Värmeläget är inställt på låg värme.	Justera värmenivån till en högre inställning.
Missfärgning på tyget på grund av värme.	Produkten är skadad.	Koppla bort den från elnätet och sluta använda den.
Fjärrkontrollen lyser men produkten värms inte upp.	Produkten fungerar inte som den ska.	Testa produkten genom att vika ihop den och vrida inställningen till hög. Kontrollera att indikatorlampan lyser. Känn försiktigt med handen mellan lagren efter ca 5 minuter. VARNING: Låt aldrig produkten vara påslagen och hopvikt i mer än 5–7 minuter. Om produkten fortfarande inte värms upp, dra ut kontakten och kontakta kundtjänst.

VARNING: Denna produkt får endast användas tillsammans med den specificerade fjärrkontrollen.

SIKKERHETSANVISNINGER

Denne bruksanvisningen finnes også i digitalt format på www.rusta.com. Ved bruk av elektriske apparater bør du alltid ta hensyn til sikkerheten. Vær alltid oppmerksom på følgende:

- Les alle instruksjonene før bruk.
- Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Pakk ut og tell alle delene.
- Les hvert trinn grundig, og følg den riktige rekkefølgen.
- Vi anbefaler at alt monteres i nærheten av stedet der de skal brukes, slik at du slipper å flytte produktet unødvendig når det er montert.
- Plasser alltid produktet på et flatt og stabilt underlag.
- Hold alle små deler og all emballasje unna barn, siden de kan utgjøre en alvorlig kvelningsfare.
- Dette apparatet skal bare brukes som overteppe.
- Dette apparatet skal bare brukes i private hjem. Det er ikke egnet for kommersiell bruk, eller for medisinsk bruk på sykehus.
- Må ikke brukes utendørs. Feil bruk kan føre til unødvendige skader.
- Produktet skal kobles til 220–240V AC, 50–60Hz stikkontakt. Hvis apparatet kobles til andre strømkilder, kan det bli skadet, og garantien vil ikke være gyldig.
- Slå av apparatet og trekk ut støpselet når det ikke er i bruk. Sørg for at produktet er helt avkjølt før det brettes sammen og legges bort.
- Påse at stikkontakten er koblet til en jordfeilbryter med grense på < 30 mA.
- Må kun brukes med avtakbare enheter som er merket på apparatet.
- Apparatet må plasseres slik at støpselet er tilgjengelig, og slik at støpselet kan kobles til stikkontakten.

- Personer som har inkontinens, mangler følelse i huden eller ikke merker temperatur, må ikke bruke produktet.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, eller hvis det ikke fungerer som det skal.
- Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes ut med ledning eller ledningssett fra produsenten eller en servicerepresentant.
- Ikke dra i ledningen for å trekke ut støpselet.
- Hvis det oppstår unormale situasjoner, må strømmen slås av umiddelbart. Ikke demonter produktet eller forsøk å reparere det selv.
- Ikke del opp produktet. Det kan føre til skader.
- Apparats ledning og kontrollenhet kan floke seg, bli tråkket på og utgjøre en risiko for kvelning og snubling hvis de ikke plasseres på riktig måte. Brukeren må påse at overflødig ledning plasseres på en trygg måte.
- Rull ut hele strømledningen under bruk. Hvis strømledningen eller strømforsyningen blir skadet, må du umiddelbart slutte å bruke produktet.
- Ikke skad, bøy for mye, dra i, vri eller knytt strømledningen.
- Ikke plasser produktet i nærheten av varmekilder, for eksempel induksjonstopp, stekeovn eller varmeovn.
- Barn under 3 år skal ikke bruke varmeteppe, siden det ikke er sikkert at de reagerer hvis de blir overopphetet.
- Barn mellom 3 og 8 år kan bruke varmeteppe forutsatt at de er under tilsyn, og at kontrollene er satt til minimumstemperaturen.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og av personer som har reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring eller kunnskap, forutsatt at de er under tilsyn eller har fått opplæring i trygg bruk av apparatet, og at de forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Ikke la barn utføre rengjøring og vedlikehold med mindre de har fylt 8 år og er under tilsyn.

- Personer som har anemi, diabetes, er gravide, har følsom hud, hjertesykdom, unormalt blodtrykk, ondartet svulst, cerebrovaskulær sykdom, akutt sykdom eller andre tilstander som behandles av lege, må kontakte lege før dette produktet brukes.
- Produktet skal ikke brukes av små barn, med mindre kontrollene er forhåndsinnstilt av en forelder eller foresatt, eller med mindre barnet har fått tilstrekkelig opplæring i hvordan kontrollene skal brukes på en trygg måte.
- Varmeteppet skal ikke brukes av personer som ikke føler varme, eller andre sårbare personer som ikke kan reagere hvis de blir overopphetet.
- Varmeteppet skal kun betjenes med kontrolleren som medfølger. Hvis det brukes på feil måte, kan det føre til materielle skader og personskafer.
- Må ikke brukes når det er fuktig.
- Hold det unna skarpe gjenstander som kan skade de innvendige ledningene, for eksempel nåler.
- Ikke brett varmeteppet ved å legge noe på det under bruk eller oppbevaring.
- Hvis man sover på produktet og kontrollene er satt til høy temperatur, kan brukeren få brannskader eller heteslag.
- Ikke bruk varmeteppet hvis det er brettet.
- Det anbefales å kontrollere produktet regelmessig. Hvis strømledningen, kablen, støpselet, kontrolleren eller produktet blir skadet, må det ikke brukes. Hvis det oppstår skader, må du kontakte en kvalifisert tekniker. Slutt umiddelbart å bruke produktet.
- For å unngå elektrisk støt må ikke strømledningen eller støpselet komme i kontakt med vann eller annen væske.
- Sørg for at det er minst 20 cm avstand til vegger, gardiner og ting som er følsomme for varme, og sørg for god ventilasjon.
- Den nominelle effekten er umiddelbar maksimal effekt under drift.
- Ved langvarig bruk anbefales det å velge laveste modus.

- For å eliminere kvelningsfaren for barn må produktets emballasje oppbevares på egnet måte eller resirkuleres.
- Ikke bruk produktet på en seng som kan justeres. Hvis det må brukes der, må det påses at produktets kabler ikke kan bli vridd eller sette seg fast, for eksempel i hengsler og ledd.
- Sørg for at de innvendige varmeelementene er brettet helt ut, slik at det ikke oppstår løkker, knuter eller overlapping.
- Ikke plasser tunge gjenstander på produktet.
- Oppbevar produktet flatt når det ikke er i bruk. Eller litt brettet.
- Det bør oppbevares på et tørt sted der det ikke er støv eller olje, og det bør ikke klemmes.
- Rengjøre produktet. Koble kontrolleren fra produktet. Ikke legg kontrolleren i vann.
- Produktet må ikke tørrenses. Løsningen som brukes ved tørrens, kan føre til korrosjon på isolasjonsdelen av varmeelementet.
- Produktet må ikke vrís.
- Ved normal bruk er trygg brukstid to år. Deretter anbefales det å bytte ut produktet.
- Produktet leveres med en tilpasset kontrollert, og det må ikke kobles til en annen kontrollert eller byttes sikring. Kontakt en kvalifisert tekniker hvis du har andre spørsmål.
- Ikke kast produktet i restavfallet. Følg lokale regler for miljø og kassering.
- Produktet skal bare brukes som elektrisk varmeteppe innendørs.

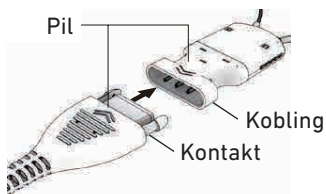
**ADVARSEL!**

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

KOM IGANG!

Fjern all emballasje, og brett ut varmeteppeet.

BRUK



⚠ ADVARSEL! Sett kontakten inn i koblingen på varmeteppeet. Påse at den er satt helt inn før støpselet kobles til stikkontakten.

- Nå er varmeteppeet klart til bruk.

KONTROLLER

1. Trykk på AV/PÅ-knappen for å slå på kontrolleren. Kontrollerenes display viser «0». Trykk på AV/PÅ-knappen igjen for å starte varme-funksjonen. Den laveste temperaturinnstillingen er valgt som standard.
2. Trykk på knappen TIMER/HEAT for å velge innstillinger.
3. Når HEAT-tegnet (varme) blinker i LCD-skjermen, kan du justere varmeinnstillingen ved hjelp av knappene «+» og «-».
4. Det finnes totalt seks varmenivåer, 1–6. «1» er den laveste temperaturen, og «6» er den høyeste.
5. Når TIMER-tegnet (tidsur) blinker i LCD-skjermen, kan du stille inn tiden for AUTO-SHUT OFF (automatisk avstengning) ved hjelp av knappene «+» og «-».
6. Tidsuret kan stilles inn fra 1 til 9 timer, der 1 indikerer automatisk avstengning etter én time. Standardinnstillingen for tidsuret er to timer.
7. Trykk på AV/PÅ-knappen for å slå av kontrolleren.
8. Hvis produktet brukes i lange perioder, eller hvis du sannsynligvis kommer til å sovne mens det brukes, må du velge den laveste temperaturen.



⚠ ADVARSEL! Unngå kontinuerlig bruk ved høy temperatur, siden det kan forårsake hudirritasjon eller brannskader.

- Slå alltid av produktet når det ikke er i bruk.
- Trekk ut støpselet, og oppbevar produktet på en slik måte at det ikke blir skadet.

PLEIE OG RENGJØRING

Følg disse instruksjonene for å unngå skader under rengjøring. Dette varmeteppe kan kun vaskes for hånd. Før du vasker teppet må du trekke ut støpselet fra stikkkontakten og koble ledningen fra teppet ved å klemme på låsen på hver siden og dra forsiktig ut. Ikke la strømledningen bli våt. Følg alle vaskeanvisningene. Hvis det ikke gjøres, kan produktet krympe eller utgjøre en brannfare.

- Ikke senk kontrolleren ned i vann.
- Ikke tørrens produktet. Løsemidler som brukes ved tørrens, kan skade ledningene.
- Ikke bruk blekemidler eller rengjøringsvæsker.
- Ikke bruk oppvrider.
- Ikke stryk produktet.
- Ikke bruk møllkuler eller møllspray på produktet.
- Ikke koble til eller bruk produktet før det er helt tørt.
- Ikke vask eller bløtlegg strømledningen eller noen av de andre ledningene.
- Ikke bruk smertestillende krem sammen med produktet.

Det er enkelt å ta vare på produktet, forutsatt at du følger noen enkle trinn.

HÅNDVASK

Gjør følgende:

- Kun håndvask. Maksimal temperatur: 30 °C.
- La teppet ligge i bløt i fem minutter, og vask det forsiktig. Skyll grundig med rent vann etter vask.
- La overflødig vann renne ut av varmeteppe. Du kan klemme forsiktig på teppet, men du må ikke vri det opp.

TØRKING

- Form og heng produktet rett på tørkesnoren, slik at det kan lufttørke. Kontroller at de innvendige ledningene ikke ligger i sløyfe.
- Lufttørk på en tørkesnor. Ikke bruk klesklyper på delene med ledninger, siden ledningene kan bli skadet.
- Ikke bruk tørketrommel.
- Ikke bruk varmeteppe før det er helt tørt.
- Ikke vri opp varmeteppe.
- Heng produktet over en tørkesnor eller dusjstang. Ikke bruk sentrifuge.
- Produktet må være helt tørt før støpselet eller kontrolleren kobles til igjen.

	Les bruksanvisningen.		Må ikke tørkes i tørketrommel.
	Må ikke punkteres.		Må ikke blekes.
	Må ikke brukes hvis det er sammenbrettet eller krøllete.		Tørkes flatt.
	Ikke egnet for svært små barn (0–3 år).		Må ikke strykes.
	Kun håndvask.		Må ikke tørrenses.

OPPBEVARING

Når det ikke er i bruk, må det oppbevares på følgende måte:

- La teppet avkjøles helt før det brettes sammen og legges bort.
- Legg teppet i originalemballasjen, og oppbevar det på et kjølig, tørt og rent sted.
- Ikke plasser tunge gjenstander på teppet under oppbevaring. Det kan skade de innvendige ledningene.
- Ikke krøll teppet.



ADVARSEL! Kontroller produktet regelmessig for å avdekke tegn på slitasje eller skader. Hvis du avdekker slike tegn, eller hvis apparatet har blitt brukt på feil måte eller ikke fungerer, må du trekke ut støpselet, slutte å bruke produktet samt kontakte www.rusta.com/contact

FEILSØKING

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Varmeteppet fungerer ikke.	Kontrolleren er ikke koblet til på riktig måte.	Påse at kontrolleren er koblet til teppet på riktig måte.
	Støpselet er løst.	Påse at støpselet er koblet til.
	Teppelet ble slått av automatisk av tidsuret.	Slå på produktet igjen.
	Produktet har blitt skadet.	Trekk ut støpselet.
Utilstrekkelig oppvarming.	Oppvarmingsmodus er satt til lav varme.	Juster varmenivået til en høyere innstilling.
Varme har misfarget stoffet.	Produktet har blitt skadet.	Trekk ut støpselet, og slutt å bruke produktet.
Kontrolleren lyser, men produktet blir ikke varmt.	Produktet fungerer ikke som det skal.	Test produktet ved å brette det sammen og velge høy innstilling. Kontroller at indikatorlampen lyser. Kjenn forsiktig mellom lagene etter cirka fem minutter. FORSIKTIG: Ikke la produktet være slått på og brettet sammen i mer enn 5–7 minutter. Hvis produktet fortsatt ikke blir varmt, må du trekke ut støpselet og kontakte kundeservice.

FORSIKTIG: Dette produktet skal bare brukes sammen med den angitte kontrolleren.

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Bedienungsanleitung ist auf www.rusta.com auch in digitaler Form verfügbar. Wenn du ein Elektrogerät benutzt, solltest du immer grundlegende Sicherheitsmaßnahmen ergreifen. Beachte stets Folgendes:

- Lies die gesamte Gebrauchsanweisung durch.
- Bewahre die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.
- Alle Teile und das Produkt trennen und zählen.
- Jeden Schritt sorgfältig durchlesen und die richtige Reihenfolge einhalten.
- Alle Teile nach Möglichkeit in der Nähe des Bereichs zusammenbauen, in dem sie verwendet werden sollen, um unnötige Bewegungen des Produkts nach der Montage zu vermeiden.
- Das Produkt immer auf einer ebenen, stabilen Oberfläche anordnen.
- Alle Kleinteile und Verpackungsmaterialien für dieses Produkt von Babys und Kindern fernhalten. Sie können eine ernsthafte Erstickungsgefahr darstellen!
- Dieses Gerät darf nur für seinen vorgesehenen Zweck als Überdecke verwendet werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in privaten Haushalten bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder für medizinische Zwecke in Krankenhäusern vorgesehen.
- Das Produkt nicht im Freien verwenden, da eine unsachgemäße Verwendung zu unnötigen Schäden führen kann.
- Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 220–240V AC, 50–60Hz angeschlossen werden. Der Anschluss an andere Stromquellen kann das Gerät beschädigen und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, ausschalten und den Stecker ziehen. Vor dem Zusammenfalten und Weglegen immer sicherstellen, dass das Produkt vollständig abgekühlt ist.

- Dafür sorgen, dass die Steckdose über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einer Stromgrenze von < 30 mA mit Strom versorgt wird.
- Die Nutzung ist nur mit abnehmbaren, auf dem Produkt angegebenen Teilen zulässig.
- Die Decke muss so angeordnet werden, dass der Stecker zugänglich ist und die Steckdose in Reichweite des Netzkabels liegt.
- Für Personen mit Harninkontinenz, Wahrnehmungsstörungen der Haut oder Unempfindlichkeit gegen Temperaturen darf das Produkt nicht verwendet werden.
- Die Decke nicht verwenden, wenn sie beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, das/die beim Hersteller oder beim Kundendienst erhältlich ist.
- Nicht am Kabel ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen
- Bei außergewöhnlichem Betriebsverhalten das Produkt sofort von der Stromversorgung trennen. Nicht auseinanderbauen für Reparaturversuche.
- Das Produkt nicht herunterreißen, um Produktschäden zu vermeiden.
- Kabel und Bedieneinheit bergen eine Reihe von Gefahren, wenn sie nicht ordnungsgemäß angeordnet sind: Verwickeln, Strangulation, Stolpern oder Darauftreten. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überflüssige Kabellängen sicher verlegt sind.
- Das Netzkabel bei der Verwendung vollständig abwickeln. Das Produkt nicht mehr verwenden, wenn das Netzkabel oder die Stromquelle beschädigt ist.
- Darauf achten, das Netzkabel nicht zu beschädigen: Nicht zu stark biegen, nicht daran ziehen, nicht verdrehen und nicht festbinden.
- Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen anordnen, z. B. Induktionsherd, Backofen oder Heizungen.

- Die Heizdecke darf nicht für Kinder unter 3 Jahren verwendet werden, da die Kinder möglicherweise nicht auf Überhitzung reagieren können.
- Kinder über 3 und unter 8 Jahren können die Heizdecke unter Aufsicht verwenden. Hierbei muss die Temperatur immer auf geringste Stufe eingestellt sein.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn diese unter Aufsicht stehen, Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten und die hiermit verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nur von Kindern über 8 Jahren erfolgen, die unter Aufsicht stehen.
- Personen mit Anämie, Diabetes, schwangere Frauen, Hautempfindlichkeit, Herzkrankheiten, zu hohem oder niedrigem Blutdruck, bösartigen Tumoren, zerebrovaskulären Erkrankungen, akuten Erkrankungen oder andere Personen, die sich in ärztlicher Behandlung befinden, müssen vor der Verwendung dieses Produkts ihren Arzt konsultieren.
- Dieses Produkt darf nicht von kleinen Kindern verwendet werden, sofern die Bedienelemente nicht von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson voreingestellt wurden oder das Kind ausreichend in die sichere Bedienung der Bedienelemente eingewiesen wurde.
- Die Heizdecke darf nicht von Personen mit gestörtem Wärmeempfinden oder Personen, die nicht auf Überhitzung reagieren können, verwendet werden.
- Die Heizdecke darf nur über die mitgelieferte Bedieneinheit bedient werden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden und Verletzungen führen.
- Die Heizdecke nicht verwenden, wenn sie nass ist.
- Spitze/scharfkantige Gegenstände wie Nadeln fernhalten, die die Heizdrähte im Inneren beschädigen könnten.

- Die Heizdecke darf während des Gebrauchs und der Lagerung nicht durch Auflegen von Gegenständen geknickt werden.
- Beim Schlafen auf der Heizdecke bei hohen Temperaturen kann der Benutzer Verbrennungen oder einen Hitzschlag erleiden, wenn an der Bedieneinheit eine hohe Temperatur eingestellt ist.
- Die Heizdecke nicht verwenden, wenn sie gefaltet ist.
- Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden. Das Produkt nicht verwenden, wenn Netzkabel, Stecker, Kabel, Stecker, Bedieneinheit und/oder das Produkt beschädigt sind. Einen qualifizierten Techniker verständigen und die Benutzung im Falle eines Schadens sofort einstellen.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, Wasser und Flüssigkeiten vom Netzkabel oder von der Steckdose fernhalten.
- Einen Abstand von mehr als 20 cm zu Wänden, Vorhängen oder hitzeempfindlichen Gegenständen einhalten und für eine gute Belüftung sorgen.
- Die Nennleistung ist die kurzzeitige Höchstleistung im Betriebszustand.
- Bei längerem Gebrauch empfiehlt es sich, den niedrigsten Modus einzustellen.
- Um Erstickungsgefahr für Kinder auszuschließen, die Produktverpackung ordnungsgemäß aufbewahren oder in der Wertstofftonne/dem Wertstoffsack entsorgen.
- Das Produkt nicht auf einem verstellbaren Bett verwenden. Falls dies nötig sein sollte, darauf achten, dass die Kabel oder das Produkt nicht verdreht sind oder sich im Gelenk eines Scharniers verfangen.
- Darauf achten, dass die inneren Heizelemente vollständig aufgeklappt sind. Schlingen, Knoten oder Überlappungen vermeiden.
- Keine schweren Gegenstände auf der Produktoberfläche abstellen.
- Das Produkt glatt halten, wenn es nicht benutzt wird. Es kann auch locker gefaltet werden.

- Am besten an einem trockenen, staub- und ölfreien Ort lagern. Nicht zusammendrücken oder quetschen.
- Bei der Reinigung des Produkts: Den Stecker der Bedieneinheit vom Produkt abziehen. Die Bedieneinheit nicht in Wasser eintauchen.
- Das Produkt darf nicht chemisch gereinigt werden. Die chemische Reinigungslösung kann die Isolierung des Heizelements angreifen.
- Das Produkt niemals auswringen/verdrehen.
- Unter normalen Betriebsbedingungen beträgt die sichere Nutzungsdauer 2 Jahre. Nach der sicheren Nutzungsdauer neue Produkte verwenden.
- Das Produkt wird mit einer passenden Bedieneinheit geliefert. Die Bedieneinheit nicht ersetzen und die Sicherung nicht austauschen. Bei weiteren Fragen an einen Techniker wenden.
- Das Produkt nicht im Haushaltsmüll entsorgen. Bei der Entsorgung bitte die örtlichen Umwelt- und Entsorgungsvorschriften einhalten.
- Das Produkt ist ausschließlich als elektrische Überdecke für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.



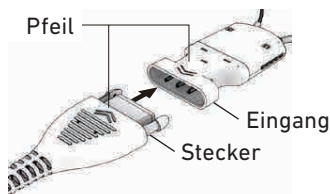
WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

ERSTE SCHRITTE!

Die gesamte Verpackung entfernen und die Heizdecke auseinanderfalten.

GEBRAUCH



WARNUNG! Den Stecker in den Eingang der Heizdecke einstecken. Überprüfe, dass er vollständig eingesteckt ist, bevor du den Netzstecker an die Steckdose anschließt.

- Die Heizdecke ist jetzt einsatzbereit.

BEDIENUNG

1. Drücke auf die Taste ON/OFF (EIN/AUS), um die Bedieneinheit einzuschalten. Auf dem Display der Bedieneinheit wird „0“ angezeigt. Drücke die Taste ON/OFF (EIN/AUS), um die Heizfunktion einzuschalten. Die Heizdecke startet standardmäßig in der niedrigsten Temperatureinstellung.
2. Drücke die Taste TIMER/HEAT (TIMER/WÄRME), um deine Einstellungen auszuwählen.
3. Während das WÄRME-Symbol auf dem LCD-Bildschirm blinkt, kannst du die Heizungseinstellungen durch Drücken der Tasten „+“ oder „-“ an deine persönlichen Bedürfnisse anpassen.
4. Es gibt insgesamt 6 Heizstufen von 1 bis 6, wobei „1“ die niedrigste und „6“ die höchste Temperatureinstellung ist.
5. Während das TIMER-Symbol auf dem LCD-Bildschirm blinkt, kannst du den AUTO-SHUT OFF-Timer (Timer für automatisches Ausschalten) durch Drücken der Tasten „+“ oder „-“ ganz nach deinen Wünschen einstellen.
6. Es gibt Timer-Einstellungen von 1 bis 9 Stunden, wobei 1 für die automatische Abschaltung nach 1 Stunde steht. Die automatische Standby-Funktion ist standardmäßig auf 2 Stunden eingestellt.
7. Drücke auf die Taste ON/OFF (EIN/AUS), um das Produkt auszuschalten.
8. Wähle bitte immer die niedrigste Temperatur, wenn du die Decke länger verwendest oder bei der Anwendung einschlafen könntest.





WARNUNG! Längere Verwendung bei hohen Temperaturen kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen und ist deswegen zu vermeiden.

- Das Produkt immer ausschalten, wenn es nicht benutzt wird.
- Trenne das Gerät von der Stromversorgung und bewahre es sorgfältig auf, um Beschädigungen zu vermeiden.

PFLEGE UND REINIGUNG

Bitte befolge die nachstehenden Anweisungen, um Schäden während der Reinigung zu vermeiden. Diese Heizdecke darf nur von Hand gewaschen werden. Vor dem Waschen das Netzkabel aus der Steckdose abziehen und von der Decke trennen. Hierzu an beiden Seiten auf die Verriegelung drücken und das Kabel vorsichtig herausziehen. Das Netzkabel darf nicht nass werden. Sämtliche Waschinweise müssen sorgfältig eingehalten werden. Ansonsten kann das Heizprodukt beim Waschen eingehen und möglicherweise eine Brandgefahr darstellen.

- Die Bedieneinheit NICHT in Wasser eintauchen.
- Das Heizprodukt nicht chemisch reinigen. Lösungsmittel können die Drähte beschädigen.
- KEINE Bleichmittel oder Reinigungsflüssigkeiten verwenden.
- KEINE Wäschemangel verwenden.
- Das Heizprodukt NICHT bügeln.
- KEINE Mottenkugeln oder Sprays jeglicher Art verwenden.
- Das Heizprodukt NICHT wieder anschließen und nicht verwenden, wenn es nicht VOLLSTÄNDIG trocken ist.
- Das Netzkabel oder ein Kabel des Produkts NICHT waschen oder in Wasser legen.
- Bei der Verwendung des Heizprodukts KEINE schmerzstillende Creme verwenden.

Die Pflege des Heizprodukts ist unkompliziert und sicher, wenn einige einfache Schritte eingehalten werden.

HÄNDE WASCHEN

Befolge die nachstehenden Anweisungen:

- Nur Handwäsche. Maximale Temperatur: 30 °C.
- Die Decke 5 Minuten einweichen und anschließend vorsichtig waschen. Nach dem Waschen gründlich mit klarem Wasser abspülen.
- Die nasse Heizdecke gut abtropfen lassen. Du kannst die Decke leicht ausdrücken, aber nicht auswringen.

TROCKNEN

- Das Produkt in Form ziehen und zum Trocknen an der Luft gleichmäßig auf der Wäscheleine aufhängen. Darauf achten, dass die internen Kabel nicht verdreht sind.

- Hängend an der Luft trocknen lassen. An den Bereichen mit den Heizdrähten keine Wäscheklammern verwenden, da die Drähte hierdurch beschädigt werden können.
- Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- Die Heizdecke erst wieder verwenden, wenn sie vollständig trocken ist.
- Die Heizdecke nicht auswringen.
- Das Produkt auf einer Wäscheleine oder einer Duschstange drapieren. KEINE Wäscheklammern verwenden.
- Das Produkt muss VOLLSTÄNDIG trocken sein, bevor der Netzstecker oder der Stecker der Bedieneinheit wieder angeschlossen wird.

	Lies die Bedienungsanleitung.		Nicht im Trockner trocknen.
	Nicht durchstechen.		Nicht bleichen.
	Nicht gefaltet oder geknickt verwenden.		Flach trocknen.
	Nicht für sehr kleine Kinder (0–3 Jahre geeignet)		Nicht bügeln.
	Nur Handwäsche.		Nicht chemisch reinigen.

AUFBEWAHRUNG

Bei Nichtgebrauch wie folgt aufbewahren:

- Die Decke vor dem Zusammenlegen und Verstauen vollständig abkühlen lassen.
- Die Decke wieder in die Originalverpackung legen und an einem kühlen, trockenen und sauberen Ort aufbewahren.
- Während der Lagerung keine schweren Gegenstände auf die Decke legen, da dies zu Schäden an den Heizdrähten im Inneren führen kann.
- Faltenbildung in der Decke vermeiden.



WARNUNG! Überprüfe das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn solche Anzeichen auftreten, wenn das Gerät falsch verwendet wurde oder nicht funktioniert, trenne es vom Stromnetz, und verwende es nicht weiter. Kontaktiere www.rusta.com/contact.

FEHLERSUCHE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Die Heizdecke funktioniert nicht.	Die Bedieneinheit ist nicht richtig angeschlossen.	Kontrolliere, dass die Bedieneinheit richtig an die Decke angeschlossen ist.
	Der Stecker ist locker.	Kontrolliere, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.
	Die Heizdecke wurde durch den Timer automatisch ausgeschaltet.	Schalte das Produkt wieder ein.
	Das Produkt ist beschädigt.	Trenne das Produkt vom Stromnetz.
Das Produkt heizt nicht richtig.	Der Heizmodus ist auf niedrige Heizleistung eingestellt.	Stelle die Heizstufe höher ein.
Stoff durch Hitze verfärbt.	Das Produkt ist beschädigt.	Das Produkt vom Stromnetz trennen und nicht mehr verwenden.
Die Bedieneinheit leuchtet, aber das Produkt heizt nicht auf.	Das Produkt funktioniert nicht richtig.	Das Produkt testen: Hierzu falten und auf eine hohe Einstellung regeln. Überprüfen, dass die Kontrollleuchte leuchtet. Nach etwa 5 Minuten die Temperatur vorsichtig zwischen den Schichten fühlen. VORSICHT: Das Produkt niemals länger als 5–7 Minuten eingeschaltet und zusammengefaltet liegen lassen. Wenn das Produkt nach wie vor nicht warm wird, den Netzstecker abziehen und an den Kundendienst wenden.

VORSICHT: Dieses Produkt darf nur in Verbindung mit der angegebenen Bedieneinheit verwendet werden.

TURVALLISUUSOHJEET

Tämä käyttöohje on saatavana myös sähköisessä muodossa osoitteessa www.rusta.com. Sähkölaitetta käytettäessä on aina noudatettava tiettyjä perusturvatoimia. Huomioi aina seuraavat asiat:

- Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä.
- Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.
- Erottele ja laske kaikki osat ja laitteet.
- Lue jokainen vaihe huolellisesti läpi ja noudata oikeaa järjestystä.
- Suosittelemme, että kaikki osat kootaan mahdollisuuksien mukaan lähellä niiden käyttöönottoaluetta, jotta vältetään tuotteen tarpeeton siirtäminen kokoamisen jälkeen.
- Aseta tuote aina tasaiselle, vankalle ja vakaalle alustalle.
- Pidä kaikki tämän tuotteen pienet osat ja pakkausmateriaalit poissa vauvojen ja pikkulasten ulottuvilta, sillä ne voivat aiheuttaa vakavan tukehtumisvaaran.
- Tätä laitetta saa käyttää ainoastaan sen käyttötarkoitukseen päällyspeittona.
- Tämä laite on tarkoitettu yksinomaan kotitalouksien käyttöön. Se ei sovellu kaupalliseen käyttöön eikä lääketieteelliseen käyttöön sairaaloissa.
- Älä käytä ulkona, koska virheellinen käyttö voi aiheuttaa tarpeettomia vahinkoja.
- Laite tulee kytkeä 220-240V vaihtovirtaan, 50–60Hz. Laitteen kytkeminen muihin virtalähteisiin voi vahingoittaa laitetta ja mitätöi takuun.
- Kytke virta pois päältä ja irrota pistoke, kun laitetta ei käytetä. Varmista, että tuote on täysin jäähtynyt ennen taittelua ja säilytykseen siirtämistä.
- Varmista, että pistorasiaan johdetaan virtaa vikavirtasuojakytkimen kautta, jonka virran raja-arvo on < 30 mA.

- Käytetään vain laitteeseen merkittyjen irrotettavien laitteiden kanssa.
- Tämä laite on sijoitettava siten, että pistoke on käyttäjän ulottuvilla ja virtajohto ylettyy helposti pistorasiaan.
- Käyttö on kielletty henkilöiltä, joilla on virtsankarkailua, ihon tuntohäiriö tai lämpötilaherkkyyttä.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai jos siinä on toimintahäiriö.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava erikoisjohtoon tai -yksikköön, joita on saatavana valmistajalla tai valmistajan huoltoedustajilla.
- Älä vedä kaapelista irrottaessasi laitetta verkkovirrasta.
- Jos epänormaalia toimintaa ilmenee, katkaise virta välittömästi äläkä pura tuotetta korjausta varten.
- Älä pura tuotetta, jotta tuote ei vahingoitu.
- Laitteen kaapeli ja ohjain voivat aiheuttaa sotkeutumis-, kuristumis-, kompastumis- tai päälleastumisvaaran, jos johto ei ole järjestyksessä. Käyttäjän on varmistettava, että kaikki ylimääräiset siteet ja sähköjohto on turvallisesti järjestyksessä.
- Avaa virtajohto kokonaan käytön ajaksi ja lopeta tuotteen käyttö, jos virtajohto tai virtalähde vahingoittuu.
- Älä vahingoita, taivuta, vedä, väännä tai solmi virtajohtoa.
- Älä sijoita tuotetta lämmönlähteen, esim. induktiolieden, uunin tai lämmittimien läheisyyteen.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää lämpöpeittoa, koska he eivät ehkä pysty reagoimaan ylikuumenemiseen.
- Yli 3-vuotiaat ja alle 8-vuotiaat lapset voivat käyttää lämpöpeittoa valvotusti ja siten, että säätimet on aina asetettu minimilämpötilaan.
- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset ja henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole laitteen käyttöön tarvittavaa kokemusta ja tietämystä, mikäli heitä on opastettu tai neuvottu

laitteen turvallisessa käytössä ja mikäli he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta eivätkä huolehtia sen kunnossapidosta, paitsi yli 8-vuotiaat lapset valvotusti.

- Henkilöiden, joilla on anemia, diabetes, ihon herkkyyttä, sydänsairaus, epänormaali verenpaine, pahanlaatuinen kasvain, aivoverisuonisairaus tai akuutti sairaus, raskaana olevien henkilöiden tai muiden lääkärin hoidossa olevien potilaiden on keskusteltava lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä.
- Pikkulapset eivät saa käyttää tätä tuotetta, ellei vanhempi tai huoltaja ole esiasettanut ohjainta tai ellei lasta ole opastettu riittävästi käyttämään ohjainta turvallisesti.
- Lämpöpeittoa ei saa käyttää lämpöherkät tai sellaiset henkilöt, jotka eivät pysty reagoimaan ylikuumenemiseen.
- Käytä lämpöpeiton ohjaamiseen vain mukana toimitettua ohjainta. Väärinkäyttö voi aiheuttaa haittaa ja henkilövahinkoja.
- Älä käytä märkänä.
- Pidä kaukana terävistä esineistä, kuten nastoista, jotka voivat vahingoittaa sisällä olevia johtoja.
- Älä rypistä lämpöpeittoa asettamalla sen päälle esineitä käytön tai varastoinnin aikana.
- Jos laitteen päällä nukutaan ja sen säätimet on asetettu korkeaan lämpötilaan, käyttäjä voi saada palovammoja tai lämpöhalvauksen.
- Älä käytä lämpöpeittoa taiteltuna.
- Tuotteet on suositeltavaa tarkistaa säännöllisesti. Älä käytä tuotetta, jos virtajohto, kaapeli, pistoke, ohjain tai tuote on vaurioitunut. Kysy neuvoa pätevältä tekniseltä asiantuntijalta ja lopeta käyttö välittömästi, jos tuote vaurioituu.
- Sähköiskun välttämiseksi älä päästä virtajohtoa tai pistorasiaa kosketuksiin veden tai muun nesteiden kanssa.
- Pidä tuote yli 20 cm:n päässä seinästä, verhosta tai lämmölle herkistä esineistä ja huolehdi ilmanvaihdesta.

- Nimellisteho on hetkellinen enimmäisteho tuotteen ollessa käynnissä.
- Pitkäaikaista käyttöä varten suositellaan alhaisinta tehotilaa.
- Lasten tukehtumisvaaran välttämiseksi säilytä tuotepakkaus asianmukaisesti tai kierrätä se.
- Älä käytä tuotetta säädettävällä sängyllä. Jos näin on kuitenkin tehtävä, tarkista, etteivät kaapelit tai tuote väännä tai jumiudu esimerkiksi saranan niveleen.
- Varmista, että sisäiset lämmityselementit ovat täysin avattuna silmukan, solmun tai päällekkäisyyden välttämiseksi.
- Vältä raskaiden tavaroiden asettamista tuotteen päälle.
- Pidä tuote sileänä, kun sitä ei käytetä, tai hieman taitettuna.
- Tuote on suositeltavaa säilyttää kuivassa, pölyttömässä ja öljyttömässä paikassa ja välttää sen puristumista.
- Tuotetta puhdistettaessa irrota ohjain tuotteesta. Älä upota ohjainta veteen.
- Älä puhdistu tuotetta kuivapesulla. Kemiallinen puhdistusliuos saattaa syövyttää lämmityselementin eristysosan.
- Tuotteen vääntäminen on kielletty.
- Säännöllisissä käyttöolosuhteissa tuotteen turvallinen käyttöikä on 2 vuotta. Käyttöiän kuluttua loppuun tuote on suositeltavaa vaihtaa uuteen.
- Tuotteen mukana toimitetaan yhteensopiva ohjain. Ohjainta tai sulaketta ei saa vaihtaa. Kysy pätevältä tekniseltä asiantuntijalta neuvoa, jos sinulla on muita kysymyksiä.
- Älä hävitä tuotetta muiden kodinkoneiden mukana. Noudata paikallisia ympäristö- ja hävittämissäädöksiä.
- Tuote on tarkoitettu yksinomaan sisäkäyttöön sähkökäyttöisenä peittona.

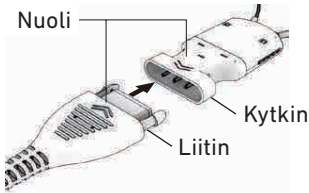
**VAROITUS!**

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

KÄYTÖN ALOITTAMINEN!

Poista kaikki pakkausmateriaali ja avaa lämpöpeitto.

KÄYTTÖ

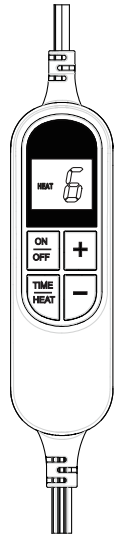


VAROITUS! Aseta liitäntäpistoke lämpöpeiton liitäntään ja varmista, että se on täysin paikallaan ennen pistokkeen kytkemistä pistorasiaan.

- Lämpöpeitto on nyt käyttövalmis.

OHJAIN

1. Kytke ohjain päälle painamalla ON/OFF-painiketta. Säätimen näytössä näkyy "0". Käynnistä lämmitystoiminto painamalla virtapainiketta uudelleen. Lämmitys alkaa oletusarvoisesti alhaisimmasta lämpötila-asetuksesta.
2. Valitse lämpötila-asetukset painamalla TIMER/HEAT-painiketta.
3. Kun HEAT-merkki vilkkuu LCD-näytössä, voit säätää lämpötilan itsellesi sopivaksi painamalla "+" tai "-" -painikkeita.
4. Lämpötila-asetuksia on yhteensä 6, tasot 1-6, joista "1" on alhaisin ja "6" on korkein lämpötila.
5. Kun TIMER-merkki vilkkuu LCD-näytössä, voit säätää AUTO-SHUT OFF -ajastinta painamalla "+" tai "-" haluamallasi tavalla.
6. Ajastimen asetustasot ovat 1-9 tuntia, jossa 1 tarkoittaa automaattista sammutusta 1 tunnin kuluttua. Ajastimen automaattinen oletusasetus on 2 tuntia.
7. Sammuta ohjain painamalla virtapainiketta.
8. Jos käytät laitetta pitkiä aikoja tai jos on mahdollisuus, että nukahdat käytön aikana, valitse alhaisin lämpötila.



VAROITUS! Jatkuvaa käyttöä korkeassa lämpötilassa on vältettävä, sillä se voi aiheuttaa ihoärsytystä tai palovammoja.

- Sammuta laite aina, kun sitä ei käytetä.
- Irrota laite virtalähteestä ja säilytä huolellisesti vahinkojen välttämiseksi.

HOITO JA PUHDISTAMINEN

Noudata alla olevia ohjeita, jotta vältät vahingot puhdistuksen aikana. Sähköpeitto voidaan pestä vain käsin. Ennen pesua irrota virtajohto seinästä ja peitosta puristamalla toisella puolella olevaa salpaa ja vetämällä se varovasti ulos. Älä anna virtajohdon kastua. Noudata huolellisesti kaikkia pesuohjeita, tai tuote voi kutistua ja aiheuttaa mahdollisesti palovaaran.

- ÄLÄ upota ohjainta veteen.
- ÄLÄ puhdista tuotetta kuivapesulla. Kuivapesuaine voi vahingoittaa johtoja.
- ÄLÄ käytä valkaisuaineita tai puhdistusaineita.
- ÄLÄ käytä mankelia.
- ÄLÄ silitä tuotetta.
- ÄLÄ käytä koipalloja tai minkäänlaisia suihkeita.
- ÄLÄ kytke tuotetta uudelleen verkkovirtaan tai käytä sitä, ennen kuin se on TÄYSIN kuiva.
- ÄLÄ pese virtajohtoa tai mitään tuotteen johtoja tai laita niitä veteen.
- ÄLÄ käytä kipuvoidetta yhdessä tuotteen kanssa.

Tuotteen kunnossapito on helppoa ja turvallista noudattamalla muutamia yksinkertaisia ohjeita.

KÄSINPESU

Noudata seuraavia ohjeita:

- Vain käsinpesu. Enimmäislämpötila: 30 °C.
- Anna peiton liota 5 minuuttia ja pese varovasti. Huuhtelee pesun jälkeen huolellisesti puhtaalla vedellä.
- Anna ylimääräisen veden valua pois lämpöpeitosta. Peittoa voi puristaa varovasti, mutta älä väännä sitä.

KUIVAUS

- Muotoile tuote uudelleen ja ripusta se pyykkinarulle tasaisesti kuivumaan ja varmista, että sisäiset johdot eivät ole silmukalla.
- Kuivaa pyykkinarulla. Vältä pyykkipoikien käyttöä johto-osissa, sillä ne voivat vahingoittaa johtoja.
- Älä käytä kuivausrumpua.
- Älä käytä lämpöpeittoa ennen kuin se on täysin kuiva.
- Älä väännä lämpöpeittoa.
- Laita tuote pyykkinarun tai suihkutangon päälle. ÄLÄ käytä pyykkipoikia.
- Lämpöpeiton on oltava TÄYSIN kuiva ennen virtajohdon tai ohjainliitännän kytkemistä takaisin.

	Lue käyttöohje.		Ei rumpukuivausta.
	Älä puhkaise.		Älä käytä valkaisuainetta.
	Älä käytä tuotetta taitettuna tai rypyssä.		Tasokuivaus.
	Ei sovellu pikkulapsille (0–3-vuotiaille).		Älä silitä.
	Vain käsinpesu.		Ei kuivapesua.

SÄILYTYS

Kun et käytä lämpöpeittoa, säilytä se seuraavasti:

- Anna peiton jäähtyä täysin ennen taittelua säilytykseen.
- Laita peitto takaisin alkuperäispakkaukseensa ja säilytä viileässä, kuivassa ja puhtaassa paikassa.
- Vältä raskaiden esineiden asettamista peiton päälle varastoinnin aikana, sillä se voi vahingoittaa sisällä olevia johtoja.
- Vältä peiton rypistämistä.



VAROITUS! Tarkasta säännöllisesti, ettei laitteessa ole kulumia tai vaurioita. Jos tällaisia merkkejä ilmenee, jos laitetta on käytetty väärin tai se ei toimi, irrota laite sähköverkosta, lopeta käyttö ja ota yhteyttä osoitteessa www.rusta.com/contact

VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Lämpöpeitto ei toimi.	Ohjainta ei ole kytketty oikein.	Tarkista, onko ohjain kytketty oikein peittoon.
	Pistoke on löysällä.	Tarkista, että pistoke on työnnetty oikein sisään.
	Peitto sammui automaattisesti ajastimen avulla.	Laita virta päälle uudelleen.
	Tuote on vahingoittunut.	Irrota laite sähköverkosta.
Riittämätön lämmitys.	Lämmitys on asetettu alhaiselle tasolle.	Säädä lämmitystaso korkeammalle.
Kuumuuden aiheuttamat värimuutokset kankaassa.	Tuote on vahingoittunut.	Irrota laite sähköverkosta ja lopeta käyttö.
Ohjaimen merkkivalo palaa, mutta tuote ei lämpene.	Tuote ei toimi kunnolla.	Testaa tuote käärimällä se ja kääntämällä asetus suurelle teholle. Varmista, että merkkivalo palaa. Noin 5 minuutin kuluttua tunnustele varovasti kerrosten välistä. VAROITUS: Älä koskaan jätä tuotetta päälle ja taitettuna yli 5–7 minuutiksi. Jos tuote ei vielä lämpene, irrota pistoke ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.

VAROITUS: Tätä tuotetta saa käyttää vain yhdessä määritellyn ohjaimen kanssa.



ENVIRONMENT AND RECYCLING

When the product is used up, leave it for recycling according to local waste disposal regulations. Note that the product must not be disposed of with normal household waste.

MILJÖ OCH ÅTERVINNING

När produkten är uttjänt lämnar du den till återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Notera att produkten inte får slängas bland vanligt hushållsavfall.

MILJØ OG RESIRKULERING

Når produktet ikke skal brukes mer, må det leveres til resirkulering i tråd med lokale regler. Produktet må ikke kastes i restavfallet.

UMWELT UND RECYCLING

Wenn das Produkt verbraucht ist, muss es entsprechend den örtlichen Entsorgungsvorschriften dem Recycling zugeführt werden. Beachte, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

YMPÄRISTÖ JA KIERRÄTTÄMINEN

Kun tuote on käytetty loppuun, toimita se kierrätykseen paikallisten jätteidenkäsittelymääräysten mukaisesti. Huomaa, että tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följs. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.

ENG

Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundtjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundtjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com

FI

Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSI
www.rusta.com
customerservice@rusta.com